



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 30. 1. 2026
COM(2026) 49 final

2026/0028 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o plánovanú zmenu prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka:

- i) pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie na 237. zasadnutí Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o plánovanú zmenu 20 prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*, a
- ii) pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie po tom, ako ICAO oznámi prijatie zmeny 20 prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* v príslušných obežníkoch, pričom vyzve zmluvné štáty, aby oznámili akékoľvek rozdiely alebo súlad s prijatými opatreniami.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve

Cieľom Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“) je regulovať medzinárodnú leteckú dopravu. Chicagsky dohovor nadobudol platnosť 4. apríla 1947 a bola ním zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva.

Všetky členské štáty EÚ sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru.

2.2. Medzinárodná organizácia civilného letectva

Medzinárodná organizácia civilného letectva je špecializovaná agentúra Organizácie Spojených národov. K jej cieľom patrí rozvíjať zásady a techniky medzinárodnej leteckej navigácie a podporovať plánovanie a rozvoj medzinárodnej leteckej dopravy.

Rada ICAO je stálym orgánom ICAO, ktorého členmi je 36 zmluvných štátov zvolených zhromaždením ICAO na obdobie troch rokov. Na obdobie 2025 – 2028 je v Rade ICAO zastúpených šesť členských štátov EÚ.

Podľa článku 54 Chicagskeho dohovoru patrí k povinným funkciám Rady ICAO prijímanie medzinárodných noriem a odporúčaných postupov (SARP) v podobe príloh k Chicagskemu dohovoru.

Podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru každá takáto príloha alebo zmena prílohy nadobudne platnosť do troch mesiacov po jej predložení zmluvným štátom ICAO alebo na konci dlhšieho obdobia, ktoré určí Rada ICAO, pokiaľ v tom čase nevyjadrí nesúhlas väčšina zmluvných štátov ICAO.

V nadväznosti na prijatie takýchto opatrení sú zmluvné štáty ICAO povinné uplatňovať dané opatrenia alebo oznámiť svoj nesúhlas či akékoľvek rozdiely s týmito opatreniami skôr, než nadobudnú platnosť a stanú sa právne záväznými.

Podľa článku 38 Chicagskeho dohovoru každý štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch akejkoľvek takejto medzinárodnej norme alebo postupu, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s takouto medzinárodnou normou alebo postupmi, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodnou normou, musí bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodnou normou.

2.3. Pripravovaný akt ICAO a jeho vzťah k existujúcim pravidlám Únie

Očakáva sa, že Rada ICAO na svojom 237. zasadnutí alebo na akomkoľvek následnom zasadnutí zváži a prijme:

- Zmenu 20 prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*, ako sa uvádza v obežníkoch AN 6/1.2.2, AN 11/1.1.36-25/43 a AN 8/3-23/18, ktorá vyplýva z rokovaní na siedmom a ôsmom zasadnutí Výboru pre vyšetrovanie nehôd (AIGP/7 a AIGP/8) a na treťom zasadnutí Skupiny pre implementáciu ochrany bezpečnostných informácií (SIP-IG/3), ako aj rokovaní na piatom zasadnutí Výboru pre riadenie bezpečnosti (SMP/5), deviatom zasadnutí Výboru pre diaľkovo riadené letecké systémy (RPASP/9) a piatom zasadnutí pracovnej skupiny Výboru pre projektovanie a prevádzkovanie letísk (ADOP/WG/5).
- Týka sa ustanovení, ktoré súvisia s leteckými nehodami vrátane protiprávneho zasahovania, vyšetrovania v prípadoch konfliktu záujmov (zostrelenie lietadla), dôkazového materiálu a požiadaviek na nahlasovanie údajov o nehodách/incidentoch (ADREP). Odkazy na prílohu 13 sa objavujú v navrhovaných zmenách prílohy 6 týkajúcich sa ochrany záznamov letových údajov, na prílohu 13 však nemajú žiadny vplyv. Napokon zmena zahŕňa nadväzujúcu aktualizáciu prílohy 19, pokiaľ ide o vymedzenie národného bezpečnostného programu (SSP) a poznámku týkajúcu sa systému zberu a spracovania bezpečnostných údajov (SDCPS).
- Uvedená zmena môže ovplyvniť právo EÚ, ako je podrobnejšie vysvetlené nižšie.

Plánovaná zmena sa vzťahuje na tieto oblasti:

- V súvislosti s aktualizáciou v oblasti protiprávneho zasahovania a vyšetrovania v prípadoch konfliktu záujmov je cieľom navrhovanej zmeny objasniť a posilniť zodpovednosť štátu, na území ktorého k udalosti došlo, pri vyšetrovaní leteckých nehôd, najmä v prípadoch protiprávneho zasahovania. Keď takéto zasahovanie vedie k nehodám, niektoré štáty ukončia bezpečnostné vyšetrovania bez toho, aby vydali záverečnú správu, čo je v rozpore s cieľom zhromažďovať získané poznatky na zlepšenie bezpečnosti letectva. Zmena zahŕňa poznámku, ktorá má objasniť túto povinnosť, a to zabezpečením, že bezpečnostné vyšetrovania budú dokončené bez ohľadu na výskyt nelegálnych činov.
- Zmena ďalej rieši potenciálne konflikty záujmov, ktoré môžu vzniknúť, keď existuje spojenie medzi štátom, na území ktorého k udalosti došlo, a činom protiprávneho zasahovania, čo môže viesť k pochybnostiam o neustrannosti vyšetrovania. S cieľom zaručiť transparentnosť, nezávislosť, dôveryhodnosť a objektivitu sa štátu, na území ktorého k udalosti došlo, odporúča, aby vyšetrovania dobrovoľne delegoval na tretie štáty či regionálne organizácie alebo aby zapojil organizáciu ICAO ako pozorovateľa. Tento návrh je zdokumentovaný ako usmernenie v dodatku G k prílohe 13 a jeho cieľom je zlepšiť dôveryhodnosť vyšetrovania v prípadoch, v ktorých by mohlo ísť o konflikt záujmov.
- Pokiaľ ide o zmenu v oblasti dôkazového materiálu, navrhuje sa zo súčasného znenia vypustiť prídavné meno „dostupný“, pretože jeho používanie predstavovalo krok späť, pokiaľ ide o prístup vyšetrovateľov nehody/incidentu k dôkazovému materiálu počas vyšetrovania. Týmto prídavným menom sa zavádza obmedzenie alebo podmienka a mohlo sa vykladať nesprávne, pokiaľ ide o zdieľanie citlivých údajov s vyšetrovateľmi nehody/incidentu.

- Pokiaľ ide o vypustenie predbežnej správy systému ohlasovania údajov o nehodách/incidentoch („ADREP“), cieľom je zjednodušiť požiadavky na štáty v oblasti hlásenia nehôd a incidentov organizácii ICAO v rámci systému ADREP. Okrem toho sa v záujme zosúladenia požiadaviek na podávanie správ v rámci ADREP a nahlasovanie nehôd/incidentov navrhuje znížiť požiadavku na maximálnu hmotnosť na účely predkladania záverečných správ organizácii ICAO z 5 700 kg na 2 250 kg.
- Napokon, so zreteľom na aktualizáciu pojmu „národný bezpečnostný program“, treba zmeniť vymedzenie tohto pojmu v prílohe 13, aby zodpovedalo novému vymedzeniu. Návrh tiež upravuje obsah poznámky k oddielu 8.1 prílohy 13 a zavádza do nej pojem „Systém zberu a spracovania bezpečnostných údajov (SDCPS)“. V oboch prípadoch je cieľom návrhu zaistiť konzistentnosť prílohy 13 s ostatnými prílohami ICAO.

Ak bude táto zmena prijatá, mala by nadobudnúť platnosť 23. novembra 2028, s výnimkou ustanovení týkajúcich sa vymedzenia národného bezpečnostného programu (SSP) a poznámky o Systéme zberu a spracovania bezpečnostných údajov (SDCPS), ktorých uplatniteľnosť sa predpokladá od 26. novembra 2026.

Hoci niektoré z navrhovaných zmien zodpovedajú častiam prílohy 13 ICAO, ktoré neboli zahrnuté do nariadenia (EÚ) 996/2010¹, ostatné zmeny sú už v nariadení (EÚ) 996/2010 zahrnuté, a ak sa zmeny prijmú v navrhovanom znení, pravdepodobne nepovedú k zmenám právnych predpisov Únie. Po prijatí zmeny však bude potrebné vykonať dôkladné posúdenie vrátane posúdenia nutnosti oznámiť rozdiely.

Uvedené posúdenie bolo vypracované na základe príspevku od Európskej siete orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve. Sieť bola zriadená článkom 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 a tvoria ju vedúci orgánov bezpečnostného vyšetrovania v jednotlivých členských štátoch a/alebo v prípade, že ide o multimodálny orgán, vedúci jeho oddelenia pre letectvo, prípadne ich zástupcovia. Európska sieť orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve má okrem iného povinnosť pripraviť odporúčania a poskytovať poradenstvo inštitúciám Únie o všetkých aspektoch týkajúcich sa tvorby a vykonávania politík a pravidiel Únie v oblasti bezpečnostných vyšetrovaní a prevencie nehôd a incidentov.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

3.1. Navrhovaná zmena a jej vzťah k existujúcim pravidlám Únie

Zmena 20 prílohy 13

Navrhovaná zmena, tak ako sa uvádza v obežníku AN 6/1.2.2, AN 11/1.1.36-25/43 a AN 8/3-23/18, sa vzťahuje na ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 996/2010.

Predmet úpravy plánovaných zmien patrí do výlučnej právomoci Únie v zmysle poslednej časti článku 3 ods. 2 ZFEÚ.

Navrhovaná zmena by predstavovala príspevok k zlepšeniu bezpečnosti letectva zaistením vysokej úrovne efektívnosti, rýchlosti a kvality bezpečnostných vyšetrovaní v civilnom letectve, pričom jediným cieľom je prevencia vzniku nehôd a incidentov v budúcnosti bez

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrovaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj>).

toho, aby sa určovali vinníci alebo zodpovednosť. Únia si je vedomá potreby zlepšiť vyšetrovania nehôd a incidentov vrátane objasnenia a posilnenia zodpovednosti štátu, na území ktorého k udalosti došlo, najmä v prípadoch protiprávneho zasahovania, objasňovania dôkazového materiálu, zjednodušenia nahlasovania údajov do systému ADREP, zníženia hmotnostnej prahovej hodnoty na účely predkladania záverečných správ o nehodách organizácii ICAO a nového vymedzenia národného bezpečnostného programu zavedením zmien prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*.

Navrhované zmeny sa zameriavajú na niekoľko rôznych cieľov: Snažia sa objasniť zodpovednosť štátov za dokončenie bezpečnostných vyšetrovaní a uverejnenie záverečnej správy, a to aj v prípadoch protiprávneho zasahovania, a posilniť bezpečnosť letectva tým, že sa zabráni predčasnému ukončeniu vyšetrovaní. Zaoberajú sa aj riešením potenciálnych konfliktov záujmov, ktoré s cieľom zaistiť nestrannosť a transparentnosť odporúčajú riešiť tak, že štáty delegujú vyšetrovania na subjekty tretej strany. Navyše sa snažia zlepšiť prístup vyšetrovateľov k potrebným údajom bez obmedzení. Cieľom zrušenia predbežnej správy pre ADREP a zníženia maximálnej hmotnostnej prahovej hodnoty pre nahlasovanie údajov organizácii ICAO je zjednodušiť postupy a zaistiť komplexnejší zber údajov. Napokon, aktualizácia terminológie ako „národný bezpečnostný program“ a zavedenie pojmu „Systém zberu a spracovania bezpečnostných údajov“ majú za cieľ zachovať konzistentnosť príloh ICAO.

V súčasnom legislatívnom rámci EÚ, konkrétne v nariadení (EÚ) č. 996/2010, sa uvádza, že by sa mala zohľadniť najmä príloha 13 k Chicagskemu dohovoru a jej následné zmeny, v ktorých sa stanovujú medzinárodné normy a odporúčané postupy pre vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov. Nebola zaznamenaná žiadna potreba zmeniť nariadenie (EÚ) č. 996/2010 alebo prijať nový legislatívny akt.

K vypracovaniu návrhu týkajúceho sa zmeny 20 prispeli zástupcovia členských štátov EÚ a Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA) ako členovia a pozorovatelia v pracovnej skupine 7 Európskej siete orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve, ktorá zodpovedá za koordináciu stanovísk orgánov bezpečnostného vyšetrovania, pokiaľ ide o obežníky ICAO súvisiace s bezpečnostnými vyšetrovaniami.

Navrhovanou pozíciou, ktorá sa má zaujať v mene Únie, je teda podporiť túto zmenu.

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ Rada ICAO bez zásadnej zmeny prijme navrhovanú zmenu 20 prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*, je neoznámiť nesúhlas a namiesto toho uplatňovať prijaté opatrenia v odpovedi na príslušný obežník ICAO. Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od novoprijatých noriem ICAO po plánovanom dátume uplatňovania daných noriem, členské štáty by mali oznámiť organizácii ICAO pozíciu Únie k rozdielom v porovnaní s danými konkrétnymi normami na základe prípravného dokumentu, ktorý Komisia včas predloží Rade na prerokovanie a schválenie a v ktorom sa stanovujú podrobné rozdiely počas obdobia potrebného na dokončenie vykonávania.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného

dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody“.

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody².

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“³. Ako je vysvetlené vyššie, predmet navrhovanej zmeny patrí do oblasti, ktorá sa spravuje právnymi predpismi Únie [konkrétne nariadenie (EÚ) č. 996/2010].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Rada ICAO je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohovorom o medzinárodnom civilnom letectve („Chicagsky dohovor“).

Podľa článku 54 Chicagskeho dohovoru Rada ICAO prijíma medzinárodné normy a odporúčané postupy v podobe príloh k Chicagskemu dohovoru. Ide o akty s právnymi účinkami. Po prijatí a nadobudnutí platnosti sú medzinárodné normy a odporúčané postupy, ktoré prijala ICAO, záväzné pre všetky zmluvné štáty ICAO v zmysle článku 90 písm. a) Chicagskeho dohovoru, v ktorom sa uvádza: „*Na prijatie príloh opísaných v článku 54 písm. l) Radou sa vyžaduje, aby na zasadaní zvolanom na daný účel za prijatie hlasovali dve tretiny Rady. Následne Rada prílohy predloží každému zmluvnému štátu. Každá takáto príloha alebo zmena prílohy nadobudne platnosť do troch mesiacov po jej predložení zmluvným štátom alebo na konci dlhšieho obdobia, ktoré určí Rada, pokiaľ v tom čase väčšina zmluvných štátov nevyjadrí Rade nesúhlas*“. Ako je vysvetlené vyššie, zamýšľaná zmena prílohy 13 môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie. Konkrétne by v dôsledku zmeny bolo potrebné upraviť súčasné pracovné postupy orgánov bezpečnostného vyšetrovania, ktoré sa regulujú nariadením (EÚ) č. 996/2010.

Pripravované akty nedopĺňajú ani nemenia inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovanej pozície rozhodnutia v súvislosti s takýmito oznámeniami je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah prijatého aktu súvisí so spoločnou dopravnou politikou.

² Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 100 ods. 2 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia Rady je článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o plánovanú zmenu prílohy 13 – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Uvedeným dohovorom bola zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO).
- (2) Členské štáty sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru a členmi ICAO, pričom Únia má v určitých orgánoch ICAO štatút pozorovateľa. V Rade ICAO je zastúpených šesť členských štátov.
- (3) Podľa článku 54 Chicagskeho dohovoru Rada ICAO môže prijať medzinárodné normy a odporúčané postupy a označiť ich ako prílohy k Chicagskemu dohovoru.
- (4) Rada ICAO má na svojom 237. zasadaní prijať zmenu 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*.
- (5) Hlavným účelom zmeny 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* je zlepšiť bezpečnosť letectva zabezpečením vysokej úrovne efektívnosti, účelnosti a kvality bezpečnostných vyšetrení v civilnom letectve.
- (6) Navrhované zmeny prispievajú k dosiahnutiu týchto cieľov tým, že objasnia zodpovednosť štátov za dokončenie bezpečnostných vyšetrení a uverejnenie záverečných správ, a to aj v prípadoch protiprávneho zasahovania, a tým zabránia predčasnému ukončeniu vyšetrení. Riešia sa nimi potenciálne konflikty záujmov tým, že v záujme väčšej nestrannosti a transparentnosti navrhujú delegovať vyšetrenia na subjekty tretej strany. Zmeny tiež zlepšujú prístup vyetrovateľov k údajom odstránením obmedzení. Zjednodušujú tiež postupy predkladania správ organizácii ICAO zrušením požiadavky na predbežnú správu ADREP a znížením maximálnych hmotnostných prahových hodnôt lietadiel na účely predkladania konečných správ organizácii ICAO. Napokon aktualizujú terminológiu, aby sa zabezpečila konzistentnosť príloh ICAO.

- (7) Európska sieť orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve zriadená článkom 7 nariadenia (EÚ) č. 996/2010⁴, ktorej povinnosťou je poskytovať poradenstvo inštitúciám Únie v súvislosti so všetkými aspektmi tvorby a vykonávania politik a pravidiel Únie týkajúcich sa bezpečnostných vyšetrovaní a prevencie nehôd a incidentov, prispela k príprave návrhu týkajúceho sa zmeny 20.
- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade ICAO, keďže zmena 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* bude záväzná v rámci medzinárodného práva v súlade s článkom 90 písm. a) Chicagskeho dohovoru a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť právo EÚ, najmä nariadenie (EÚ) č. 996/2010.
- (9) Pozíciou Únie počas 237. zasadania Rady ICAO alebo akéhokoľvek následného zasadania, pokiaľ ide o prijatie plánovanej zmeny 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov*, by mala byť podpora a uplatňovanie týchto zmien v celom ich rozsahu.
- (10) Podľa článku 38 Chicagskeho dohovoru každý štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch akejkoľvek takejto medzinárodnej norme alebo postupu, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s takouto medzinárodnou normou alebo postupmi, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodnou normou, musí bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodnou normou.
- (11) Podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru každá takáto príloha alebo zmena prílohy nadobudne platnosť do troch mesiacov po jej predložení zmluvným štátom ICAO alebo na konci dlhšieho obdobia, ktoré určí Rada ICAO, pokiaľ v tom čase nevyjadrí nesúhlas väčšina zmluvných štátov ICAO.
- (12) Pozíciou Únie po prijatí zmeny 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* Radou ICAO, ktorú má oznámiť generálny tajomník ICAO prostredníctvom obežníka ICAO, by malo byť nevyjadriť nesúhlas a uplatňovať dané zmeny. Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od novoprijatých medzinárodných noriem a odporúčaných postupov po plánovanom dátume uplatňovania uvedených medzinárodných noriem a odporúčaných postupov, rozdiel oproti uvedeným konkrétnym medzinárodným normám a odporúčaným postupom by sa mal oznámiť ICAO. Pozícia Únie by v súvislosti s týmto rozdielom mala vychádzať z písomného dokumentu, ktorý Komisia predloží Rade na prerokovanie a schválenie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na 237. zasadaní Rady ICAO alebo na niektorom z následných zasadaní, je podpora navrhovanej zmeny prílohy 13

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrovaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj>).

k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* v celom rozsahu.

2. Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ Rada ICAO bez zásadnej zmeny prijme navrhovanú zmenu prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – *Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov* uvedenú v odseku 1, je nevyjadriť nesúhlas a oznámiť súlad s prijatým opatrením v odpovedi na príslušný obežník ICAO. Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od novoprijatých medzinárodných noriem po plánovanom dátume uplatňovania uvedených noriem, organizácii ICAO sa oznámi rozdiel oproti uvedeným konkrétnym medzinárodným normám v súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru.

Ak sa právne predpisy Únie líšia od noriem uvedených v prílohe 13 k Chicagskemu dohovoru, Komisia v primeranom čase a najmenej dva mesiace pred akýmkoľvek termínom stanoveným ICAO na oznámenie rozdielov predloží Rade na prerokovanie a schválenie prípravný dokument, v ktorom sa stanoví pozícia Únie k podrobným rozdielom, ktorú majú členské štáty oznámiť ICAO v mene Únie.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v záujme Únie.

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 2 vyjadria všetky členské štáty Únie, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*